


fachkompetente Beratung, Schutz der Kinder, Recht auf Nichtwissen und korrekten Umgang mit genetischen Daten garantieren, zuzulassen. Genetische Befunde erlauben nur, wenn sie im Kontext gezielter Fragestellungen interpretiert werden, eine zuverlässige Aussage. Vertreter einer Generierung und Anhäufung genetischer Daten begründen Ihre Forderung nach einer Zulassung von Gentests für jedermann unter anderem damit, dass Wissen (um das eigene Genom) nicht schade. Hier handelt es sich um einen Irrtum, da Informationen über genetische Konstellationen ohne entsprechende Interpretation und Beratung dem Betroffenen kein Wissen, sondern vielmehr Ungewissheit vermitteln und ihn mit vielen offenen Fragen zurücklassen. – «die ich rief, die Geister werd ich nun nicht los» (Der Zauberlehrling, J. W. von Goethe).

Korrespondenz:
sabina.gallati@insel.ch

 Diesen Artikel an Kollegen weiterleiten, siehe Seite 5.

L'horoscope génétique

Vous ne pouvez rien vous imaginer de plus romantique que de trouver votre conjoint via un test génétique? Vous êtes curieux de savoir si vous descendez de Napoléon ou si vous avez des parents inconnus qui vivent dans des pays lointains? Vous souhaitez déterminer quelle est la prévention santé qui vous convient en fonction de votre profil génétique personnel? Si vous avez répondu «oui» à ces questions, vous remplissez les conditions pour faire un test génétique de type «direct-to-consumer (DTC)». Ces tests génétiques accessibles à tout un chacun sont actuellement interdits en Suisse par la Loi fédérale sur l'analyse génétique humaine (LAGH), mais il est possible sans problème de les faire réaliser à l'étranger en passant par l'une des nombreuses offres disponibles sur Internet. Afin de permettre un rapport plus ou moins responsable aux développements fulminants dans la génétique, il est nécessaire de fournir à la population des explications détaillées au sujet de la signification et des risques de tels tests et de mettre à la disposition des gens des services de conseil compétents pour les renseigner sur l'interprétation des résultats, la protection des données et les droits des personnes en quête de conseils.

Merkblatt der GUMEK

Die Expertenkommission für genetische Untersuchungen beim Menschen (GUMEK) beurteilt Gentests aus dem Internet als problematisch und risikoreich. Sie rät deshalb davon ab, von solchen Angeboten Gebrauch zu machen, und empfiehlt, sich bei Fragen an eine Fachperson (Arzt oder Apotheker) zu wenden.

Das Merkblatt kann als PDF unter folgender Adresse heruntergeladen werden:
tinyurl.com/gumek-kampagne

AmpliVue®

C. difficile

Anytime, Anywhere Molecular Assays

new!



For the qualitative detection and identification of toxigenic *Clostridium difficile* bacterial DNA

- Easy-to-read disposable cassette-based molecular testing
- No capital investment
- Minimal hands-on-time
- Uniform pipetting volumes
- Lyophilized ready-to-use reagents
- Total assay time ~80 min for up to 12 tests in parallel

QUIDEL®

 **BÜHLMANN**

BÜHLMANN Laboratories AG
Baselstrasse 55
CH-4124 Schönenbuch/Basel
Switzerland

Phone +41 61 487 12 12
Fax +41 61 487 12 34
info@buhlmannlabs.ch
www.buhlmannlabs.ch